

Mischeinheit, cpl. • Mixing unit, cpl. • unité mélangeur, cpl.:

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0642074**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **20.11.07**

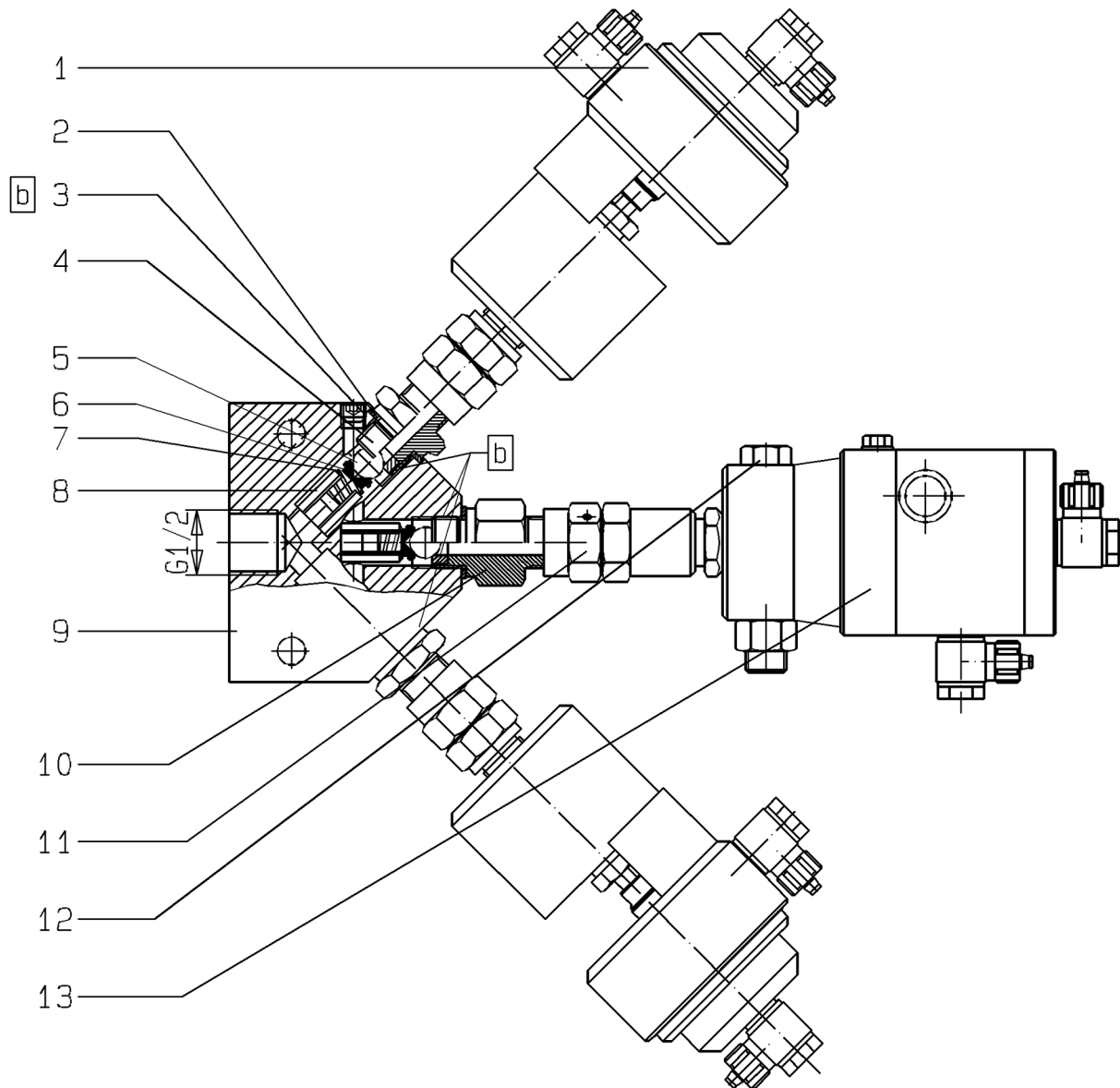


Bild:0642074E .tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Mischeinheit, kpl. • Mixing unit, cpl. • unité mélangeur, cpl.:

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0642074**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **20.11.07**

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pièces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0639840	2		Automatikventil	automatic valve soupape	soupape automatique
2.	0483214	3	D, R	Dichtung	gasket	joint
3.	0629485	1		Gewindestift	threaded pin	vis sans tête
4.	0631494	2	V, R	Ventilsitz kpl.	valve cpl.	siège de soupape cpl.
5.	0490288	3	V, D, R	Kugel	ball	bille
6.	0633441	3	R	Kugelhalterung	ball support	support de boules
7.	0630927	3	V, R	Druckfeder	spring	ressort
8.	0630926	3		Federführung	spring guide	guidage de ressort
9.	0630923	1		Mischblock	mixing block	bloc mélangeur
10.	0631515	1	V, R	Ventilsitz, kpl.	valve seat, cpl.	siège de soupape, cpl.
11.	0632428	1		Anschlußnippel	connecting nipple	raccord de connexion
12.	0631869	1		Stopfen	plug	bouchon
13.	0630876	1		Airless-Pistole	airless gun	pistolet
				ohne Abbildung:	not illustrated:	sans illustration:
	0642776	1		Dichtung (ø28xø22,2x3,5)	gasket (ø28xø22,2x3,5)	joint (ø28xø22,2x3,5)
	0632410		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0632411			Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for pla- stic parts / activateur pour pièces de plastique (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099

Schmiermittel / Lubrication grease / Matière graisse

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
S	Spülmittel / lubricating fluid / produit de nettoyage	0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045